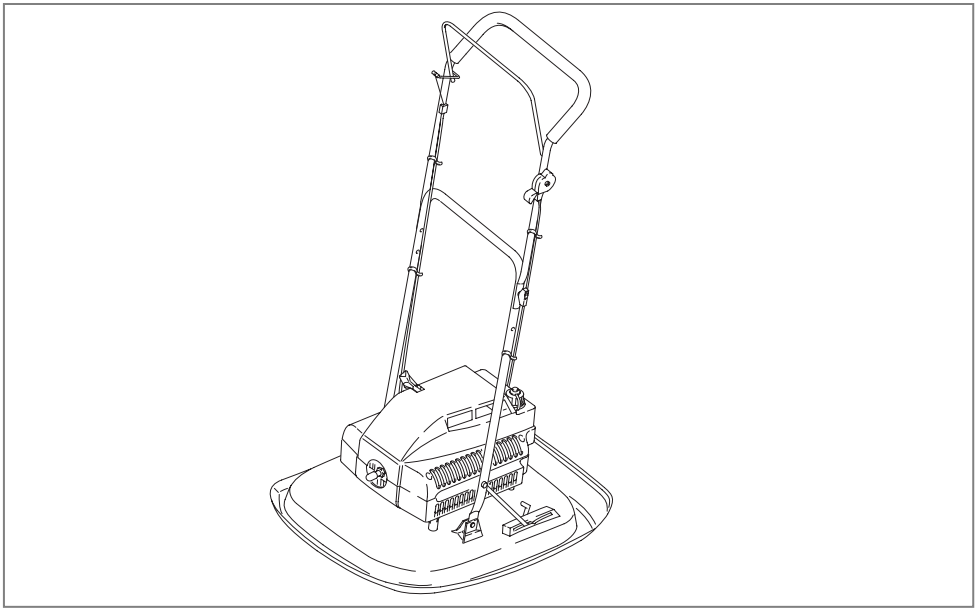
Flymo

L470



GB **IMPORTANT INFORMATION**
Read before use and retain for future reference

D **WICHTIGE INFORMATION**
Bitte vor dem Benutzen des Gerätes durchlesen und gut aufbewahren

F **RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS**
A lire avant usage et à conserver pour référence ultérieure

NL **BELANGRIJKE INFORMATIE**
Leest u deze informatie voor het gebruik en bewaar ze voor toekomstige raadpleging

N **VIKTIG INFORMASJON**
Les bruksanvisningen før bruk og oppbevar denne for senere bruk.

SF **TÄRKEÄÄ TIETOA**
Lue tämä ennen käyttöä ja säilytä myöhempää tarvetta varten

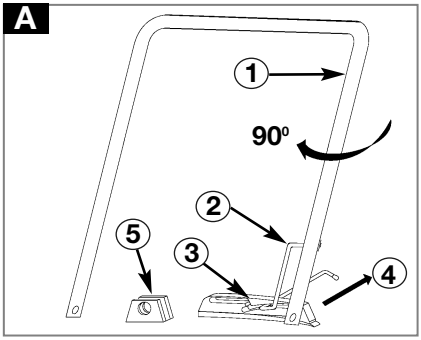
S **VIKTIG INFORMATION**
Läs anvisningarna före användningen och spara dem för framtida behov

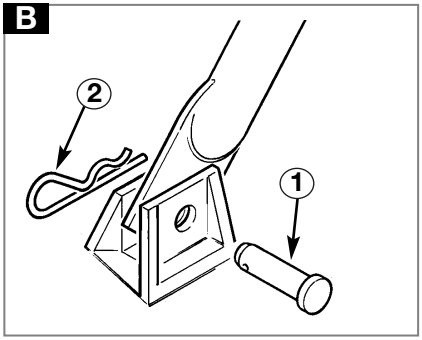
DK **VIGTIGE OPLYSNINGER**
De bør læse dette før brug og gemme til senere henvisning

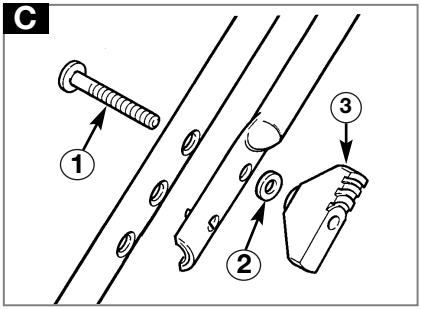
E **INFORMACIÓN IMPORTANTE**
Léase antes de utilizar y consérvela como referencia en el futuro

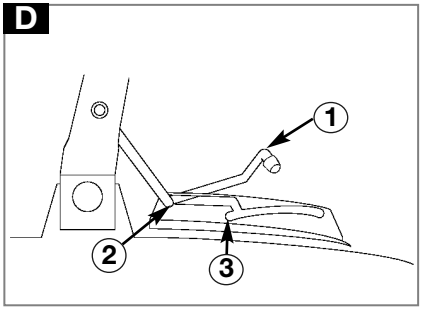
P **INFORMAÇÕES IMPORTANTES**
Leia antes de utilizar e guarde para consulta futura

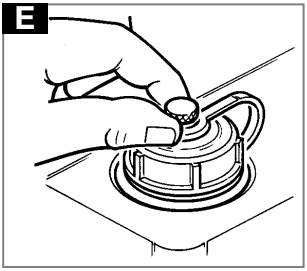
I **INFORMAZIONI IMPORTANTI**
Leggere prima dell'uso e conservare per consultazione futura

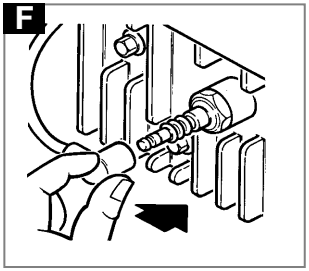

A
1
90º
2
3
4
5

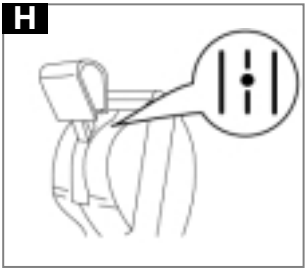

B
2
1

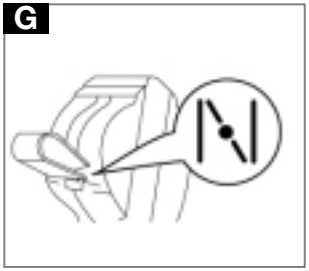

C
1
2
3

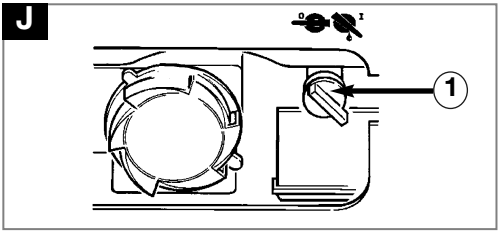

D
1
2
3


E


F

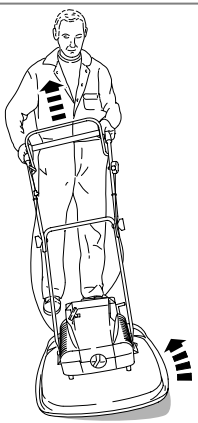

H


G

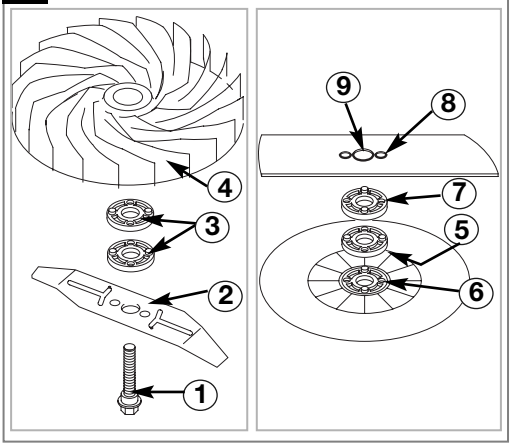

J
1

K

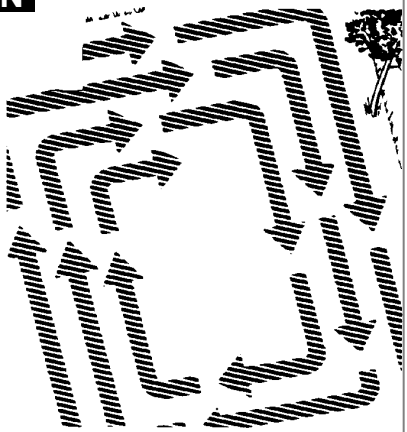
L



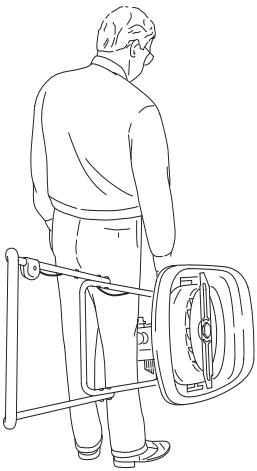
M



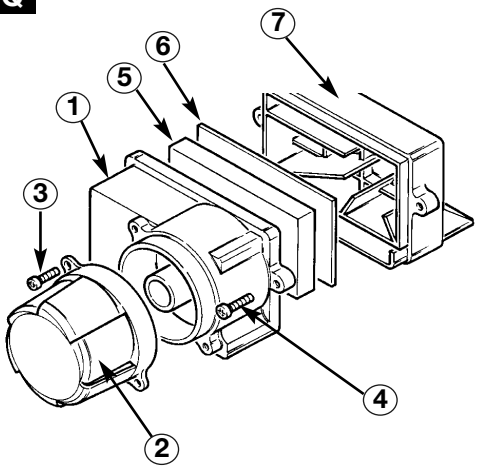
N



P



Q



GB - CONTENTS

1. Operator Presence Control
2. Choke Control Lever
3. Upper Handle
4. Cable Clip x 4
5. Handle Knob x 2
6. Washer x 2
7. Bolt x 2
8. Lower Handle
9. Hook Assembly
10. Fuel Tank Cap
11. Starting Handle
12. Retaining Clip x2
13. Pin x2
14. Rating Label
15. Warning Label
16. Spark Plug Lead
17. Instruction Booklet
18. Guarantee Card

D - INHALT

1. Bedienerpräsenz-Kontrollvorrichtung
2. Chokeschalthebel
3. Oberer Griff
4. Kabelhalter x 4
5. Griffknopt x 2
6. Unterlegscheibe x 2
7. Bolzen x 2
8. Unterer Griff
9. Hakeneinheit
10. Tankkappe
11. Starterseil
12. Stifte x 2
13. Sicherungsscheiben x 2
14. Produkttypenschild
15. Warnetikett
16. Zündkerzenzuleitung
17. Bedienungsanleitung
18. Garantiekarte

F - TABLE DES MATIÈRES

1. Arceau de sécurité (CPO) (Contrôle de Présence de l'Opérateur)
2. Manette de starter
3. Poignée supérieure
4. Attache câble x 4
5. Bouton de Guidon x 2
6. Rondelle x 2
7. Boulons x 2
8. Guidon inferieur
9. Montage du crochet
10. Bouchon du réservoir d' essence
11. Poignée de démarrage
12. Axes x 2
13. Goupilles de fixation x 2
14. Plaquette d'identification
15. Etiquette d'avertissement
16. Fil de bougie
17. Manuel d'instructions
18. Carte de garantie

NL - INHOUD

1. Operator Presence Control (OPC of Veiligheids hendel)
2. Regelhendel choke
3. Bovenste duwboom
4. Snoerklem x 4
5. Knop voor duwboom x 2
6. Ring x 2
7. Bout x 2
8. Onderstuk van duwboom
9. Haak
10. Dop voor benzinetank
11. Starthendel
12. Borgveren x 2
13. Pennen x 2
14. Productlabel
15. Waarschuwingsetiket
16. Bougiekabel
17. Handboek
18. Garantiekaart

N - INNHOLD I ESKEN

1. Start/Stopp bryter
2. Chokens kontrollspak
3. Øvre håndtak
4. Kabelklemme (4 stk)
5. Vingemutter (2 stk)
6. Skiver (2 stk)
7. Bolt (2 stk)
8. Nedre håndtak (2stk)
9. Krokmontering (Hakemontering)
10. Bensintanklokk
11. Starthåndtak/snor
12. Bolt (2 stk.)
13. Låseklips (2 stk.)
14. Typeetiketten
15. Advarselsetikett
16. Ledning/hette for tennplugg
17. Bruksanvisning
18. Garantikort

SF - SISÄLTÖ

1. Käynnistys/pysäytys-katkaisin
2. Ryypytyksen säätövipu
3. Ylävarsi
4. Johdon pidike x 4
5. Kahvan nuppi x 2
6. Pultin välirengas x 2
7. Pultti x 2
8. Alempi kahva
9. Koukku
10. Polttoainesäiliön korkki
11. Käynnistyskahva
12. Tapit x 2
13. Sokka x 2
14. Tuotteen arvokilpi
15. Varoitusnimike
16. Sytytystulpan johdin
17. Käyttöohjeet
18. Takuukortti

S - INNEHÅLL

1. Motorbromsbygel
2. Kontrollspak för choke
3. Övre handtag
4. Kabelklämma x 4
5. Knopp för hantag x 2
6. Bricka x 2
7. Bult x 2
8. Nedre handtag
9. Hakenhet
10. Tanklock
11. Starthandtag
12. Låsklämma x 2
13. Sprint x 2
14. Identifieringsetikett
15. Varningsetikett
16. Tändkabel
17. IInstruktionsbok
18. Garantikort

DK - INDHOLD

1. Start/stopkontakt
2. Chokerbetjeningsgreb
3. Øvre håndtag
4. Kabelklemme x 4
5. Håndtagsknop
6. Spændskive x 2
7. Bolt x 2
8. Nedre håndtag
9. Krogsamling
10. Benzindæksel
11. Starthåndtag
12. Monteringsclipsene x 2
13. Tappene x 2
14. Produktmærkat
15. Advarselsmærkat
16. Tændrørsledning
17. Brugsvejledning
18. Garantibevis

E - CONTENIDO

1. Interruptor de contacto
2. Palanca de control del estrangulador
3. Manillar superior
4. Grapa de cable x 4
5. Manija de empuñadura x 2
6. Arandela x 2
7. Perno x 2
8. Empuñadura inferior
9. Montaje del enganche
10. Tapa del tanque de combustibles
11. Manilla de arranque
12. Pasadores x 2
13. Grapas de sujeción x 2
14. Etiqueta indicadora del producto
15. Etiqueta de Advertencia
16. Cable de la bujía
17. Manual de Instrucciones
18. Tarjeta de garantía

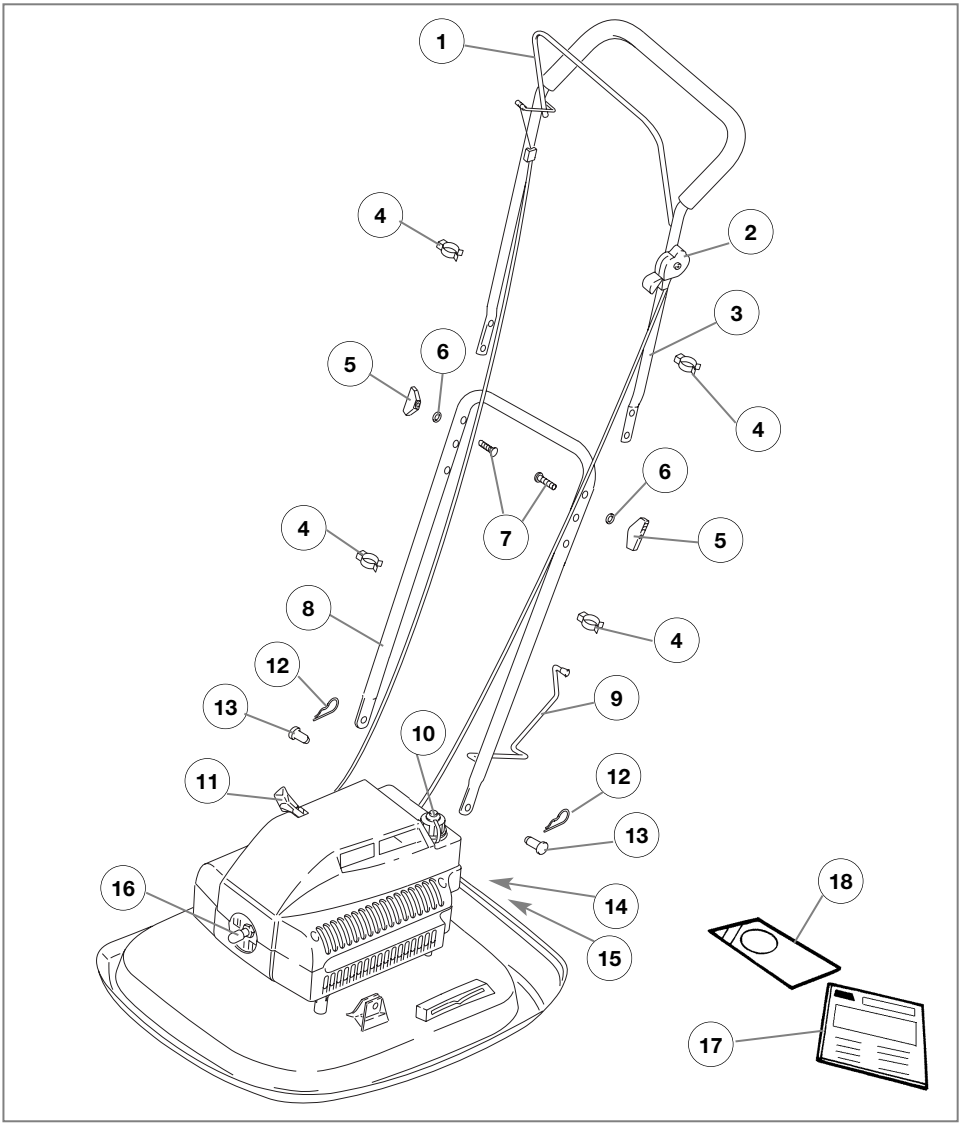
P - LEGENDA

1. Interruptor de Ligar/Desligar
2. Alavanca de Controlo da Válvula de Borboleta
3. Cabo Superior x 4
4. Grampo do cabo
5. Maçaneta x 2
6. Arruela x 2
7. Cavilha x 2
8. Guiador inferior
9. Conjunto do Gancho
10. Tampa do Depósito de Combustível
11. Pega de Arranque
12. Pernos x 2
13. Clips de fixação x 2
14. Etiqueta de Especificações do Producto
15. Etiqueta de Aviso
16. Fio da vela de ignição
17. Manual de Instruções
18. Cartão de garantia

I - NOMENCLATURA

1. Leva comando/controllo
2. Leva di comando starter
3. Manico superiore
4. Morsetto per il cavo x 4
5. Manopola dell'impugnatura x 2
6. Rondella x 2
7. Bullone x 2
8. Impugnatura inferiore
9. Gruppo gancio
10. Tappo serbatoio carburante
11. Maniglia di avviamento
12. Spinotti x 2
13. Bloccaggio x 2
14. Etichetta con dati prodotto
15. Etichetta di pericolo
16. Conduttore candela
17. Manuale d'istruzioni
18. Tagliando di garanzia

(**GB**)	CARTON CONTENTS	(**N**)	KARTONGENS INNHOLD	(**E**)	CONTENIDO DEL CARTON
(**D**)	KARTONINHALT	(**SF**)	PAKETIN SISÄLTÖ	(**P**)	LEGENDAS DOS DESENHOS
(**F**)	CONTENU DU CARTON	(**S**)	FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL	(**I**)	DE CARTONE
(**NL**)	INHOUD	(**DK**)	KARTONINDHOLD		

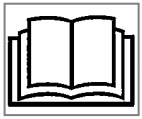


PRECAUTIONS A PRENDRE

Cette tondeuse à gazon peut être dangereuse si elle n'est pas utilisée correctement. Une mauvaise utilisation peut occasionner des blessures pour l'utilisateur et les tiers. Veuillez respecter les avertissements et les instructions de sécurité pour assurer le rendement et la sécurité de la tondeuse. Il incombe à l'utilisateur de respecter les avertissements et les instructions de sécurité figurant dans le présent manuel et sur la tondeuse.

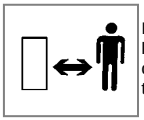
Explications des symboles sur le modèle L470

Avertissement



Lire attentivement le mode d'emploi pour vous assurer de bien comprendre toutes les commandes et leur utilisation.

Maintenir toujours la tondeuse au sol en tondant. Si vous levez ou vous inclinez la tondeuse, des pierres risquent d'être projetées.



Eloigner les tiers. Ne pas tondre lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux se trouvent sur la pelouse.

Attention aux mains et aux doigts de pieds. Ne pas approcher les mains ou les pieds des lames en rotation.

Déconnecter la bougie avant toute intervention de maintenance, de réglage, ou si vous laissez la tondeuse sans surveillance pendant un moment.

Après l'arrêt de la tondeuse, attendez l'arrêt complet des organes mécaniques en mouvement avant de les toucher.

Généralités

1. Ne jamais permettre aux enfants ou aux personnes ne connaissant pas les présentes instructions de se servir de la tondeuse. Les règlementations locales peuvent imposer une limite d'âge pour l'utilisation des tondeuses.
2. Utiliser la tondeuse uniquement pour l'usage et de la façon décrits dans les présentes instructions.
3. Ne jamais faire fonctionner la tondeuse si vous êtes fatigué/e, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
4. L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des risques touchant d'autres personnes ou leurs biens.

Sécurité en matière de combustible

AVERTISSEMENT - L'essence est hautement inflammable

- Porter des vêtements de protection lors de toute manipulation des combustibles et lubrifiants.
- Eviter le contact avec la peau.
- Vider le carburant et les lubrifiants avant le transport.
- Stocker le carburant dans un endroit frais, dans un conteneur spécialement conçu à cet effet. En général, les conteneurs en plastique ne conviennent pas.
- Utiliser uniquement un récipient qui est spécialement étudié pour le mélange de combustible
- Votre tondeuse est équipée d'un moteur à deux temps qui fonctionne avec un mélange à 4%.

- Ne pas utiliser un mélange standard à 2 temps fourni par les garages, de l'essence pur ou une huile multi grade.
- Utiliser une huile 2 temps de bonne qualité, ou une huile de qualité SAE 30 avec de l'essence sans plomb de qualité REGULIERE fraîche.
- Refaire le plein de combustible à l'extérieur uniquement et ne pas fumer au cours de cette opération.
- Essuyer la saleté et les résidus d'herbe déposés sur le bouchon du réservoir pour éviter que les saletés ne pénètrent dans le réservoir.
- Ajouter du combustible **AVANT** de mettre le moteur en marche. Ne jamais retirer le bouchon du réservoir de combustible ou ajouter du combustible alors que le moteur tourne ou lorsque le moteur est chaud.
- Si on renverse de l'essence, ne pas essayer de mettre le moteur en marche mais déplacer la machine en l'éloignant de la zone concernée et éviter de créer toute source d'allumage jusqu'à ce que les vapeurs d'essence se soient dissipées.
- Ne jamais utiliser du vieux combustible provenant de la saison dernière ou du combustible qui a été conservé pendant très longtemps.
- Remettre correctement en place tous les bouchons des réservoirs et bidons de combustible
- Avant de démarrer le moteur, éloigner la tondeuse de l'endroit où le réservoir a été rempli.
- Le combustible doit être conservé dans un endroit frais, loin de toutes flammes nues.
- Votre carburateur est préréglé. Aucun ajustement complémentaire n'est normalement requis.

Préparation

1. Ne pas tondre pieds nus ou en sandales ouvertes. Toujours porter des vêtements appropriés, des gants et de grosses chaussures.
2. L'utilisation de protège-tympans est recommandée.
3. Vérifier que la pelouse est libre de tous morceaux de bois, pierres, os, bouts de fil de fer et débris, qui risqueraient d'être projetés par la lame.
4. Avant d'utiliser la tondeuse, toujours vérifier que les lames , leurs boulons et l'ensemble du système de coupe ne sont ni usés, ni endommagés. Remplacer les lames usées ou endommagées en même temps que leur système de fixation afin de maintenir le bon équilibrage des lames.
5. Faire remplacer les silencieux défectueux.

Utilisation

1. Ne pas faire fonctionner le moteur dans un endroit fermé où les gaz d'échappement toxiques (monoxyde de carbone) risquent de s'accumuler.
2. N'utiliser la tondeuse qu'à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
3. Dans la mesure du possible, éviter de tondre de l'herbe mouillée.
4. Prendre garde de ne pas glisser sur l'herbe mouillée.

PRECAUTIONS A PRENDRE

5. Sur les terrains en pente, veiller particulièrement à ne pas perdre l'équilibre, et porter des chaussures antidérapantes.
6. Tondre les terrains en pente perpendiculairement à la pente et jamais de haut en bas ou de bas en haut.
7. Faire très attention lors des changements de direction sur des terrains en pente.
8. Tondre des terrains en pente ou des berges peut être dangereux. Ne pas utiliser la tondeuse sur les **talus** ou pentes **raides.**
9. Ne pas reculer en tondant, vous pourriez trébucher. Marcher - ne jamais courir.
10. Ne pas tondre en tirant la tondeuse vers soi.
11. Lâcher la poignée de sécurité pour arrêter le moteur avant de faire passer la tondeuse sur des surfaces non gazonnées, pour déplacer la tondeuse jusqu'à la pelouse ou la ramener sur son lieu de remisage.
12. Ne jamais faire fonctionner la tondeuse avec des protections endommagées ou sans protections.
13. Ne pas faire fonctionner le moteur à un régime trop élevé, et ne pas modifier les réglages du régulateur. Une vitesse excessive est dangereuse et réduit la longévité de la tondeuse.
14. Faire bien attention en démarrant le moteur, et tenir les pieds à distance des lames.
15. Ne pas incliner la tondeuse lorsque l'on met en marche le moteur, sauf si la tondeuse doit être inclinée pour le démarrage. Dans ce cas, ne pas l'incliner plus que nécessaire et soulever uniquement la partie qui se trouve éloignée de l'opérateur. Toujours s'assurer que les deux mains sont en position de fonctionnement avant de remettre la machine sur le sol.
16. Ne jamais soulever ou porter une tondeuse lorsque le moteur est en fonctionnement.
17. Le fil de la bougie peut être chaud, le manipuler avec précaution.
18. Ne tenter aucune intervention de maintenance sur la tondeuse tant que le moteur est chaud.
19. Lâcher la poignée de sécurité pour arrêter le moteur, puis attendre l'arrêt de la lame.

- avant de laisser la tondeuse sans surveillance.

20. Lâcher la poignée de présence de l'opérateur pour stopper le moteur, attendre que la lame arrête de tourner, déconnecter le câble de la bougie et attendre que le moteur refroidisse.

Maintenance et rangement

1. Pour assurer des conditions de sécurité optimales de fonctionnement, veiller à ce que tous les boulons, écrous et vis

- avant de remplir le réservoir:
- avant de dégager une obstruction;
- avant d'inspecter, de nettoyer ou d'entretenir la tondeuse;
- Si l'on heurte un objet. Ne pas redémarrer la tondeuse tant que l'on est pas certain/e que la tondeuse, dans son ensemble, peut fonctionner en toute sécurité.
- si la tondeuse se met à vibrer de manière excessive. Effectuer une vérification immédiate. Des vibrations excessives peuvent être cause d'accidents.

soient toujours bien serrés.

2. Pour assurer la sécurité, remplacer les pièces usées ou endommagées.
3. Pour remplacer la lame, le boulon de lame, les rondelles et la turbine, utiliser uniquement les pièces spécifiques pour cette tondeuse.
4. Ne jamais entreposer la tondeuse avec du carburant dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où les vapeurs pourraient atteindre une flamme nue ou une étincelle.
5. Laisser le moteur refroidir avant d'entreposer la tondeuse dans un endroit fermé.
6. Pour réduire les risques d'incendie, débarrasser le moteur, le silencieux, le compartiment de la batterie et la zone d'entreposage du carburant, de tous déchets d'herbe, de feuilles ou de graisse.
7. Si le réservoir de carburant doit être vidangé, le faire en plein air.
8. Pendant les interventions de réglage, prendre soin de ne pas se coincer les doigts entre les lames en rotation et les pièces fixes de la machine.

Instructions de mélange du combustible

1. S'assurer que la bouteille de mélange et le capuchon sont propres, reposant sur une surface de niveau.
2. Ajouter de l'essence sans plomb de qualité régulière jusqu'au repère de 1 litre sur la bouteille.
3. Ajouter une huile 2 temps de bonne qualité, jusqu'au repère 25:1 (40 ml d'huile) sur la bouteille.
4. Visser le capuchon, agiter le récipient jusqu'à ce que l'essence et l'huile soient totalement mélangées.
5. Nettoyer le bouchon du réservoir de combustible et remplir le réservoir de combustible.

Montage et ajustement

Pose du support de guidon sur la tondeuse à gazon.

1. Introduire le crochet **(A2)** attaché à la poignée inférieure **(A1)** au milieu de la fente centrale du guide **(A3)** dans la direction indiquée par la flèche **(A4).**
2. En maintenant le crochet **(A2)** dans la fente centrale du guide **(A3)** tourner la poignée inférieure **(A1)** dans le sens des aiguilles d'une montre à 90º pour placer les deux pieds de la poignée inférieure entre les supports du capot **(A5).**
3. Insérer les goupilles **(B1)** et serrer avec les attaches de maintien **(B2).**

Pose du guidon sur le support de guidon

AVANT de fixer la poignée supérieure à la poignée inférieure, stabiliser la poignée inférieure en levant le crochet **(D1)** à la position de "stationnement" **(D2)**.

1. S'assurer que le Levier de Contrôle du Starter soit du bon côté lorsqu'il est regardé de l'arrière.
2. Alignez le guidon avec le support de guidon **(reportez-vous à la Fig. C)**. Posez les boulons **(C1)**, les rondelles **(C2)** et les boutons à etoile **(C3)**.
3. Fixer les câbles aux guidons avec les serre-câble fournis, en veillant à ce que les câbles ne soient pas coincés entre la partie supérieure et la partie inférieure du guidon.

Position de la poignée

La position de la poignée peut être réglée en utilisant le guide et l'assemblage crochet. Pour régler la position de la poignée.

1. Lever le crochet **(D1)**.
2. Positionner comme il le faut:
   (D2) Position "Stationnement"
   (D3) Position "Tondeuse"

Démarrage et Arrêt

Comment démarrer votre tondeuse à gazon.

1. Sélectionnez la position Arrêt **(D2)** du guidon. Ouvrez le robinet d'air sur le bouchon du réservoir. **(E)**.
2. Ouvrez le robinet d'alimentation en carburant **(J1)**. Branchez le câble de la bougie. **(F)**
3. Placez le levier de commande sur la position 'démarrage à froid' **(G)** lorsque le moteur est froid ou sur la position 'normal' **(H)** lorsque le moteur est chaud.
4. Tirez la commande marche/arrêt sécurité et la tenir fermement contre le manche supérieur.
5. Posez votre pied gauche sur le carter de tonte et basculez la tondeuse à gazon vers vous **(K)**. Si vous ne respectez pas cette consigne, vous risquez de faire un trou dans votre gazon.
6. Tirez la poignée de démarrage progressivement jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir, puis lâchez la poignée de démarrage doucement.
7. D'un mouvement ferme et sec, tirez la poignée de démarrage vers vous, jusqu'en fin de course.
8. Laissez monter le moteur en régime avant d'abaisser progressivement la tondeuse à gazon au sol.
9. Dès que le moteur est chaud, n'oubliez pas de remettre le levier de commande sur la position 'normal' **(H)**.

Comment arrêter votre tondeuse à gazon

- **La lame continue à tourner après l'arrêt du moteur, pendant quelques secondes: il y a donc danger pendant cette période.**

1. Actionner la commande marche/arrêt sécurité.
2. À mesure que le moteur s'arrête, penchez la tondeuse un peu sur le côté. **(L)**. Si vous ne respectez pas cette consigne vous risquez de faire un trou dans votre gazon.
3. Sélectionnez la position d'arrêt **(D2)** du guidon.
4. Après l'arrêt complet du moteur, abaissez la tondeuse à gazon au sol.
5. Fermez le robinet d'air **(J1)** sur le bouchon du réservoir.

Comment tondre une pelouse

Réglage de la hauteur de coupe

- **N'utilisez jamais plus de 2 rondelles de réglage de hauteur de coupe.**
- **On ne peut mettre de rondelles de réglage qu'entre la lame et la turbine, mais jamais entre la lame et le boulon. (M)**

1. Assurez-vous que la commande marche/arrêt est déclenchée, quand le moteur arrête de tourner, débranchez le fil de la bougie d'allumage.
2. Serrez l'évent du réservoir de carburant et fermer le robinet d'alimentation en carburant **(J1)**. Posez la tondeuse à gazon sur le côté.
3. Enlevez le boulon de lame **(M1)** et la lame **(M2)** conformément au paragraphe "enlèvement de la lame et du ventilateur".
4. **Pour une coupe plus basse - ajouter les rondelles de réglage (M3) jusqu'à 2 pièces maximum.**
5. Pour une coupe plus haute - enlever les pièces d'écartement **(M3)**.
6. Remettez la lame en place conformément au paragraphe "montage de la lame et du ventilateur".

Comment utiliser votre tondeuse

1. Mettez le manche sur la position de marche **(D3)**. Commencez à un bord et tondez le gazon dans le sens des aiguilles d'une montre. **(N)**
2. Tondez deux fois par semaine en pleine saison. Votre gazon peut souffrir d'un dessèchement trop rapide si vous tondez plus d'un tiers de sa hauteur.

Enlevement et Montage de la Lame et du Ventilateur

Il faut toujours manier la lame soigneusement - les bords tranchants risquent d'occasionner des blessures. Le fil de la bougie d'allumage risque d'être chaud - le manier soigneusement.

Enlèvement de la lame et de la turbine

- **Changez votre lame en métal au bout de 50 heures d'utilisation ou de 2 ans s'il y a moins de 50 heures - quel qu'en soit l'état.**
- **Si la lame est fêlée ou abîmée, remplacez-la.**

1. Assurez-vous que la commande arrêt sécurité soit déclenchée, lorsque le moteur s'est arrêté et que la lame a arrêté de tourner - débranchez le fil de la bougie d'allumage.
2. Serrez l'évent du réservoir de carburant et fermer le robinet d'alimentation en carburant **(J1)**. Posez la tondeuse à gazon sur le côté.
3. Pour enlever le boulon de la lame **(M1)**, tenez le ventilateur **(M4)** fermement et desserrez le boulon de la lame en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avec la clef prévue.
4. Enlevez le boulon de la lame **(M1)**, la lame **(M2)** les rondelles de réglage **(M3)** et le ventilateur **(M4)**.
5. Examinez ces pièces pour voir si elles sont abîmées et les nettoyer au besoin.

Montage de la lame et du ventilateur

- **Avant toute utilisation, il faut toujours faire un examen visuel pour vérifier que les lames et les boulons ne sont pas usés ou abîmés.**
- **Ne jamais utiliser plus de 2 rondelles de réglage de hauteur de coupe.**
- **Il ne faut mettre les pièces d'écartement qu'entre la lame et le ventilateur, jamais entre la lame et le boulon.**

1. Assurez-vous que la turbine soit bien positionnée.
2. Mettez les rondelles de réglage **(M3)** sur la turbine en vous assurant que les tétons **(M5)** sont bien dans les trous **(M6)**.
3. Placez la lame **(M2)** sur les rondelles de réglage **(M3)** en vous assurant que les tétons **(M7)** sont bien placés dans les trous **(M8)** de la lame et en vous assurant que la lame est positionnée de la manière illustrée **sur la Figure M**.
4. Placez le boulon de la lame **(M1)** dans le trou central **(M9)** de la lame.
5. Serrez bien à la main dans le sens des aiguilles d'une montre.
6. Tenez la turbine fermement et serrez le boulon de la lame avec la clef prévue.

Entretien de Votre Tondeuse a Gazon

Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser votre tondeuse à gazon pendant une période prolongée, il est conseillé d'effectuer la procédure suivante après la dernière utilisaton:

1. Arrêtez le moteur.
2. Serrez l'évent du réservoir de carburant et fermez complètement le robinet d'alimentation en carburant. **(J1)**
3. Remettez en marche le moteur.
4. À mesure que le combustible s'épuise, le moteur commence à s'arrêter, penchez la tondeuse sur le côté. **(L)**
5. Après l'arrêt complet du moteur, déclenchez la commande arrêt sécurité.
6. Débranchez le câble de la bougie.
7. Vidangez totalement votre réservoir d'essence.

Nettoyage

- **Il faut que votre tondeuse à gazon soit toujours bien propre - l'herbe coupée dans les entrées d'air, autour du moteur ou sous le carter de coupe pourrait constituer un risque d'incendie.**
- **Ne la nettoyez pas avec des produits chimiques, y compris l'essence ou les solvants - certains de ces produits peuvent détruire des pièces en plastique.**

1. Enlevez l'herbe d'en-dessous du carter de coupe avec un morceau de bois ou autre outil similaire.
2. Servez-vous d'une brosse douce autour du moteur et de toutes les entrées d'air pour en enlever l'herbe coupée.
3. Enlevez la turbine, voir "enlèvement et montage de la lame et de la turbine", et nettoyez avec une brosse douce.
4. Essuyez la surface de votre tondeuse avec un chiffon sec.

Le transport de votre tondeuse à gazon

- **Ne portez jamais une tondeuse à gazon en marche.**

Transporter la tondeuse à son point d'équilibre, avec la lame tournée vers l'extérieur et le filtre à air vers le haut. **(P)**

Rangement de votre tondeuse à gazon

Rangez votre tondeuse à gazon dans un local sec.

En fin de saison

1. Arrêtez le moteur.
2. Serrez l'évent du réservoir de carburant et fermez complètement le robinet d'alimentation en carburant. **(J1)**
3. Remettez en marche le moteur.
4. À mesure que le combustible s'épuise, le moteur commence à s'arrêter, penchez la tondeuse sur le côté. **(L)**
5. Après l'arrêt complet du moteur, déclenchez la commande arrêt sécurité.
6. **Débranchez le câble de la bougie.**
7. Vidangez totalement votre réservoir d'essence.
8. Enlevez le fil de la bougie d'allumage et la bougie. Versez une cuillerée (5ml) d'huile dans le trou de la bougie. Tirez la poignée de démarrage 2 ou 3 fois. Ceci servira à répartir l'huile sur les surfaces intérieures du moteur. Examinez, nettoyez la bougie et remettez-la en place. Si vous avez besoin d'une bougie neuve, contactez votre centre d'entretien/concessionnaire Electrolux Outdoor Products agréé. Ne branchez pas le fil de la bougie d'allumage.
9. Nettoyez le filtre à air. Voir "Nettoyage du filtre à air".
10. Remplacez la lame si elle est fêlée, abîmée ou tordue. Remplacez le boulon de la lame au besoin. Voir les directives "Enlèvement et montage de la lame et du ventilateur".
11. Ne vous servez que des pièces et accessoires d'origine Flymo prévues pour cette machine.
12. Nettoyez votre tondeuse à fond voir "Nettoyage".
13. Votre station service locale agrée Electrolux Outdoor Products exécutera tout entretien ou réparation voulus.
14. Rangez votre tondeuse à gazon dans un endroit sec.

Entretien - Nettoyage du filtre àair

ATTENTION

Ne pas graisser le filtre.

1. Suivez la procédure indiquée dans le chapitre '**Prenez soin de votre tondeuse à gazon**'.

- **NE DEPOSEZ NI le chapeau (Q2) ni les vis (Q3) à moins de constater une accumulation de déchets d'herbe ou de matière étrangère.**

2. Déposez les deux vis **(Q4)**. Retirez le couvercle **(Q1)** du filtre à air.
3. Déposez les deux éléments **(Q5)** et **(Q6)**. Nettoyez soigneusement l'interieur du couvercle **(Q1)**.
4. Secouez ou tapotez le filtre épais **(Q5)** afin d'éliminer les accumulations d'impuretés et de poussière.
5. Remplacez le filtre mince **(Q6)** s'il est contaminé de poussière. Des filtres neufs sont disponibles chez votre **Concessionaire/Centre de Service agréé local Electrolux Outdoor Products**.
6. Posez le filtre épais **(Q5)** dans le couvercle du filtre **(Q1)**. Posez le filtre mince **(Q6)** par-dessus. **FAITES ATTENTION A NE PAS PLIER LES FILTRES**.
7. Nettoyez le corps **(Q7)** du filtre à l'aide d'un petit pinceau. Reposez le couvercle **(Q1)** et les deux vis **(Q4)**.

Conseils d'identification des défauts

Le moteur ne démarre pas.

1. Assurez-vous que la commande de mise en route est tenue bien fermement contre le manche supérieur.
2. Vérifiez que le réservoir de carburant contient du carburant de mélange correcte et en quantité suffisante, que le robinet d'alimentation en carburant est ouvert et que l'évent du réservoir d'alimentation en carburant est desserré.
3. Vérifiez que le levier de commande se trouve sur la position correcte: sur 'Normal **(H)** pour un moteur chaud, sur 'Démarrage à froid **(G)** pour un moteur froid
4. Il se peut que le moteur soit noyé. Démonter et séchez la bougie.
5. Le mélange de carburant peut être incorrect ou périmé - si c'est le cas, remplacez le carburant.
6. Vérifiez que le boulon de la lame est correctement serré. Un boulon de lame mal serré peut provoquer des problèmes de démarrage.
7. **Si le moteur ne démarre toujours pas - débranchez le fil de la bougie et contactez votre station service Electrolux Outdoor Products agrée.**

Mauvaise flottaison ou manque de puissance

1. Débranchez le câble de la bougie.
2. Nettoyez le filtre à air, les passages d'air, le pourtout du moteur et en dessous du carter de tonte.
3. Vérifiez que le levier de commande du moteur se trouve sur la position 'normal'.
4. Le mélange de carburant peut être incorrect ou périmé - si c'est le cas, remplacez le carburant.
5. **S'il y a toujours un mauvais effet de coussin d'air ou un manque de puissance - débranchez le fil de la bougie et contactez votre station service Electrolux Outdoor Products agrée.**

Trop de vibrations

1. Débranchez le câble de la bougie.
2. Vérifiez que la lame est correctement montée. **Reportez-vous à 'Dépose et repose de la lame et du ventilateur'**.
3. Si la lame est endommagée ou usée, n'hésitez pas à la remplacer.
4. **Si la vibration persiste - n'utilisez pas la tondeuse - débranchez le fil de la bougie et contactez votre station service Electrolux Outdoor Products agrée.**

Recommandations de Service

- **Cet appareil n'est identifié que par une plaque de qualité de produit, argentée et noire.**
- **Nous vous recommandons vivement de faire réviser votre machine au moins tous les douze mois, plus souvent dans le cas d'un usage professionnel.**

Garantie et Conditions de Garantie

En cas de détection d'une pièce défectueuse quelconque dans les deux ans qui suivent la date du premier achat, Electrolux Outdoor Products, par l'intermédiaire de ses Agents de service agrées, réparera ou remplacera la machine gratuitement à condition que :

a) la panne est signalée directement au réparateur agréé,
b) une preuve d'achat est fournie,
c) la panne n'est pas due à un mauvais usage, la négligence ou un mauvais réglage de l'utilisateur,
d) la panne n'est pas due à une usure normale,
e) l'appareil n'a pas été entretenu, réparé, démonté ni faussé par une personne non autorisée par Electrolux Outdoor Products,
f) l'appareil n'a pas été loué
g) l'appareil appartient toujours à son premier acheteur,
h) l'appareil n'a pas été utilisé en dehors du pays pour lequel il était destiné.
i) l'appareil n'a pas été utilisé pour un usage commercial.

* La présente garantie s'ajoute aux droits prévus par la loi et ne les diminue en rien.

La garantie ne couvre pas les dommages énumérés ci-dessous. Il est donc essentiel de lire les instructions contenues dans le présent mode d'emploi et de comprendre le fonctionnement et les opérations d'entretien de votre tondeuse.

Dommages non couverts par la garantie:

* Remplacement des lames usées ou endommagées.
* Dommages survenus à la suite de la non déclaration d'une panne initiale.
* Dommages résultant d'un choc brutal.
* Dommages survenus du fait d'une utilisation non conforme aux instructions et recommandations contenues dans le présent manuel d'utilisation.
* Les appareils loués ne sont pas couverts par la présente garantie.
* Les pièces énumérées ci-dessous sont considérées comme des pièces d'usure et leur longévité dépend de leur entretien régulier. Elles ne sont donc pas normalement couvertes par la garantie: lame, courroie d'entraînement, etc...
* **Attention!**
Electrolux Outdoor Products n'accepte aucune responsabilité au titre de la présente garantie en cas de dommages causés en totalité ou en partie, directement ou indirectement, par des pièces de rechange ou des pièces supplémentaires non fabriquées ou agréées par Electrolux Outdoor Products, ou par une modification quelconque de l'appareil.

Informations Concernant L'environnement

Les articles Electrolux Outdoor Products sont fabriqués conformément à un Système de Gestion de l'Environnement (ISO 14001) qui utilise, autant que possible, des composants fabriqués dans le respect de l'environnement, conformément aux procédures de l'entreprise, et ayant le potentiel d'être recyclés à la fin de leur vie utile.

- L'emballage est recyclable et les composants en plastique sont identifiés (dans la mesure du possible) pour leur permettre d'être recyclés selon leur catégorie.
- Prendre l'environnement en considération lors de la mise au rebut du produit à la fin de sa vie utile.
- Si nécessaire, consulter les services municipaux pour toute information concernant la mise au rebut.

MISE AU REBUT DES COMBUSTIBLES ET LUBRIFIANTS

- Porter des vêtements de protection lors de toute manipulation des combustibles et lubrifiants.
- Eviter le contact avec la peau.
- Vider le carburant et les lubrifiants avant le transport.
- Consulter les services municipaux pour toute information concernant le centre de recyclage et mise au rebut le plus proche.
- **Ne PAS jeter les combustibles et lubrifiants avec les ordures ménagères.**
- **Les déchets de combustibles et lubrifiants sont dangereux et doivent être mis au rebut uniquement dans un centre agréé.**
- **NE PAS jeter les déchets de combustibles et lubrifiants dans l'eau.**
- **NE PAS incinérer.**

BELGIQUE/BELGIË	**Flymo Belgique/België** **Tel: 02 363 0311, Fax: 02 363 0391**
ČESKÁ REPUBLIKA	**Electrolux, spol. s.r.o., oz Electrolux Outdoor Products,** **Dobronická 635, 148 25 Praha 4** **Tel: 02/6111 2408-9, Info-linka: 0800/110 220** **Internet: www.partner-flymo.cz E-mail: info@husqvarna.cz**
DANMARK	**Electrolux Outdoor Products, Flymo/Partner A/S,** **Lundtoftegårdsvej 93A, DK 2800 Kgs.Lyngby** **Tel: 45 877577, www.flymo-partner.dk**
DEUTSCHLAND	**Flymo Deutschland** **Tel: 097 21 7640, Fax:097 21 764202**
ESPAÑA	**Electrolux Zanussi Industrial SA., division Flymo Iberica** **Tel: 34 1 883 0429, Fax: 34 1 882 7841**
ESTONIA	**Electrolux Estonia Ltd (Electrolux Eesti AS)** **Tel: (372) 6650010**
FRANCE	**Flymo France SNC** **Tel 01 46 67 8141, Fax 01 43 34 2491**
FINLAND SUOMI	**Flymo Finland Suomi** **Tel: 00 39611, Fax: 00 39 612632**
ITALIA	**McCulloch Italiana s.r.l. - Via Como 72, 23868 Valmadrera** **(LECCO) - ITALIA, Tel: 800 017829, Fax: 0341 581671**
IRELAND	**Flymo Ireland** **Tel: 01 4565222, Fax: 01 4568551**
MAGYARORSZÁG	**Electrolux Lehel Kft** **Tel: 00 36 1 251 41 47**
NORGE	**Flymo/Partner, div. av Electrolux Motor a.s.** **Tel: 69 10 47 90**
NEDERLAND	**Flymo Nederland** **Tel: 0172-468322, Fax: 0172-468219**
ÖSTERREICH	**HUSQVARNA Zentralwerkstätte, Industriezeile 36, 4020 LINZ,** **Tel: 0732 770101-60, Fax: 0732 795922**
POLSKA	**Electrolux Poland Sp. z.o.o. Husqvarna, 01-612 Warszawa** **Myslowicka 10/2** **Tel:- (22) 8332949**
PORTUGAL	**Electrolux Zanussi Industrial SA., division Flymo Iberica** **Tel :- 34 1 883 0429, Fax :- 34 1 882 7841**
SLOVENIJA	**SKANTEH d.o.o.** **Tel:- (061) 133 70 68, Fax:-(061) 133 70 68**
SLOVENSKA	**Electrolux Slovakia s.r.o., Borova Sihot 211, 033 01 Lipt. Hradok** **Tel: 044 522 14 19, Fax: 044 522 14 18, www.flymo-partner.sk**
SCHWEIZ/SUISSE/SUIZZERA	**Flymo Schweiz/Suisse/Suizzera** **Tel 062 889 93 50 / 889 94 25, Fax 062 889 93 60 / 889 94 35**
SVERIGE	**Electrolux Outdoor Products, Sverige** **Tel: 036 – 14 67 00, Fax: 036 – 14 60 70**
UNITED KINGDOM	**Electrolux Outdoor Products United Kingdom** **Tel: 01325 300303, Fax: 01325 310339**

Electrolux Outdoor Products
Aycliffe Industrial Park
NEWTON AYCLIFFE
Co.Durham DL5 6UP
ENGLAND

Telephone - (00) 44 1325 300303 Fax - (00) 44 1325 310339

UK Customer Helpline - 01325 300303 Fax - 01325 310339

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice. Electrolux Outdoor Products manufacture products for a number of well known brands under various registered patents, designs and trademarks in several countries.

© Electrolux Outdoor Products Ltd. Registered Office, Electrolux Works, Oakley Road, Luton LU4 9QQ
Registered number 974979 England

From the Electrolux Group. *The world's No.1 choice.*

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

5118248-04